

Le jardin japonais n'a pas la rigueur de nos jardins à la française, tout empreint de poésie, recherchant l'harmonie, l'émotion, espace de sérénité et de contemplation, il cherche à interpréter et idéaliser la nature. Il existe de nombreux styles de jardins japonais traditionnels, systématiquement clos, reproduction de la nature en miniature, leur niveau extrême d'abstraction vient de l'influence du zen. Un gros rocher isolé pourra figurer le mont Shumisen (Sumeru) du bouddhisme ou le mont Horai du taoïsme, la montagne des immortels, les pierres " grue et tortue " symbolisent la longévité, mares, cascades, sable et graviers, ponts et lanternes, et au fond d'un petit chemin, un pavillon de thé agrémentent la promenade. Certaines plantes sont choisies pour des raisons religieuses, comme le lotus sacré, ou symboliques, comme le pin, qui représente la longévité. À Nara, des milliers de cerfs Sika habitent les parcs de la ville, tandis que de grosses carpes se baignent dans les pièces d'eau. Citons les plus célèbres jardins: Zuiho-in, dans le temple Daitoku-ji, à Kyôto, le Ginshadan, mer de sable d'argent, au temple Ginkaku-ji, le Ryôan-ji, paysage sec et abstrait typique du jardin zen. En France, on pourra se promener au jardin japonais Albert Kahn ou au jardin japonais de l'Unesco créée par l'artiste Isamu Noguchi, ou visiter le magnifique parc oriental de Maulévrier.

The Japanese garden does not have the same austerity as our gardens in France. The Japanese garden is a haven of peace and contemplation, imbued with a poetic quality, striving for harmony and emotion and aiming to interpret and idealise nature. Numerous styles of traditional Japanese gardens exist but they are always in an enclosed space, a miniaturised reproduction of nature, extremely abstract, owing to the influence of Zen Buddhism. A large solitary rock can represent the sacred Buddhist mountain, Shumisen (Sumeru or Mount Meru) or Taoism's Mount Horai, the Mountain of the Immortals. "Crane and tortoise" stones are symbolic of longevity. Ponds and waterfalls, sand and gravel, bridges and lanterns and a tea pavilion at the end of a small pathway, all add to the charm of a stroll through the garden. Certain plants such as the Sacred Lotus are chosen for religious reasons while others are symbolic, like the pine which represents long life. In Nara, thousands of Sika deer live in the city's parks, and giant carp swim in the ornamental lakes. Let's mention the most famous gardens: Zuiho-in at Daitoku-ji temple, in Kyoto; the Ginshadan, the Sea of Silver Sand at Ginkaku-ji temple; or the Ryoan-ji, with its dry and abstract landscape, typical of a Zen garden. In France, we can stroll through the Albert Kahn Japanese garden or the UNESCO Japanese garden created by the artist Isamu Noguchi, or visit the wonderful Parc Oriental de Maulévrier.

Portfolios:

<http://www.photo.rmn.fr/c/htm/CDocT.aspx?V=CDocT&E=2C6NU0MA26IL&DT=ALB>